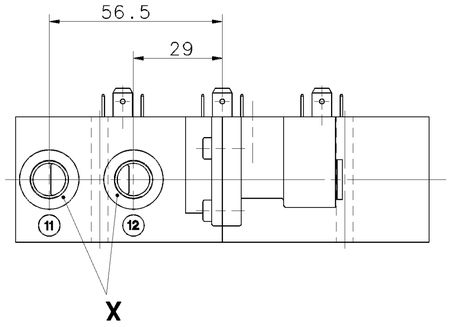
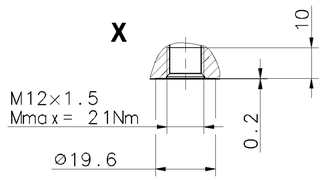
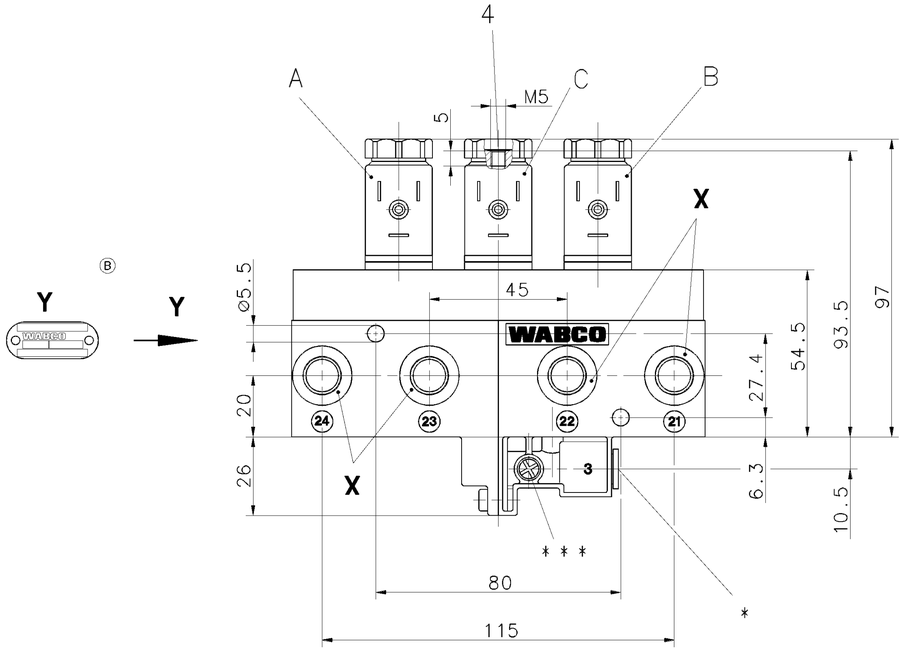
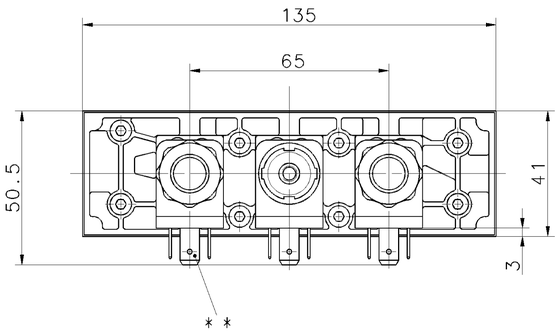








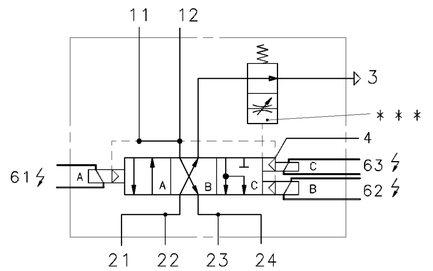
	MEDIUM MEDIUM FLUIDE FLUIDO	:	AIR LUFT AIR ARIA
	NOMINAL DIAMETER NENNWEITE DIAMETRE NOMINAL DIAMETRO NOMINALE	:	12.6mm² (≙Ø4 mm)
	WORKING PRESSURE/CONTROL PRESSURE BETRIEBSDRUCK/STEUERDRUCK PRESSION D'UTILISATION/PRESSION DE COMMANDE PRESSIONE DI ESERCIZIO/PRESSIONE DI COMANDO	:	P_e = 5....10 bar
	VOLTAGE SPANNUNG TENSION TENSIONE	:	$24^{+4.8}_{-2.4}$ V
	TYPE OF CURRENT STROMART NATURE DU COURANT NATURA DELLA CORRENTE	:	DIRECT CURRENT GLEICHSTROM COURANT CONTINU CORRENTE CONTINUA
	SERVICE CONDITION BETRIEBSART CONDITION DU SERVICE CONDIZIONE DI SERVIZIO	:	INTERMITTENT DUTY AUSSETZBETRIEB ED 15%/5 MIN SERVICE INTERMITTENT FUNZIONAMENTO INTERMITTENTE
	RATED CURRENT NENNSTROM COURANT NOMINAL CORRENTE NOMINALE	:	0.115 A
	DEGREE OF PROTECTION SCHUTZART DEGRE DE PROTECTION GRADO DI PROTEZIONE	:	DIN 40050
*	FOR PIPE FUER ROHR POUR TUBE 8×1 PER TUBO		
* *	WITH PLUG MIT STECKER AVEC FICHE 894 100 470 2 CON SPINA	:	IP 65
* *	WITH RECEPTACLE MIT STECKHUELSE AVEC CLIP FEMELLE 6.3 DIN 46247 CON TERMINALE FEMMINA	:	IP 00
Ⓑ * * *	THROTTLE POSITION IN CONDITION AS DELIVERED STELLUNG DER DROSSELSCHRAUBE IM LIEFERZUSTAND	:	OPTIONAL BELIEBIG
	THERMAL RANGE OF APPLICATION THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH GAMME D'APPLICATION THERMIQUE CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE	:	-25°....+80°C
	INSTALLATION POSITION EINBAULAGE POSITION D' INSTALLATION POSIZIONE DI MONTAGGIO	:	OPTIONAL BELIEBIG A VOLONTE A SCELTA

11, 12 SUPPLY OF ENERGIE OR PORT PRESSURE SWITCH
ENERGIEZUFLUSS ODER ANSCHLUSS DRUCKSCHALTER
APPORT D'ENERGIE ORIFICE CONTACTEUR ELECTROPNEUMATIQUE
ALIMENTAZIONE DI ENERGIA ORIFIZIO INTERRUTTORE PNEUMATICO DI CORRENTE

21, 22, 23, 24 DELIVERY OF ENERGY
ENERGIEABFLUSS
SORTIE D'ENERGIE
PORTATA DI ENERGIA

3 EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

4 CONTROL PORT
STEUERANSCHLUSS
ORIFICE DE COMMANDE
ORIFIZIO DI COMANDO



GENERAL SPECIFICATION: JED-334								
FURTHER TECHNICAL DATA:								
DOC. CODE:			SHEET: 10					
GENERAL TOLERANCES								
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	> 50 ≤180	>180 ≤400	>400	∢			
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0				
MEDIUM X	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°			
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5				
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152						072730	2xB 06-02-02	
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED						058760	2xA 98-11-19	
						DCN-NO.	REV.	DATE

CADAM-DRAWING COPYRIGHT		WABCO	
DATE	SIGNATURE		
DRAWN: 98-01-22 VOGES		DIRECTIONAL CONTROL SOLENOID VALVE 4/3	
CHECKED: 98-01-22 STRILKA		4/3 WEGE-MAGNETVENTIL	
STANDARDIZATION:		DISTRIBUTEUR ELECTROVANNE 4/3	
		DISTRUBUTORE ELETTROVALVOLA 4/3	
MASS 1.5 KG	SCALE 1:1	PRODUCT IDENTIFICATION NO. 472 600 022 0	DOC. CODE 605 / SHEET 1/1
SIZE A1	T.R.I. 140	SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR
100mm		EXPERT CODE 719	PRODUCT TYPE XXX

ALLE VERVIELFÄLTIGUNGEN, WEITERGABE SOWIE AUSWERTUNG DIESER UNTERLAGE, VERWERTUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTES NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRÜCKLICH ZUR WEITERGABE BZW. VERWERTUNG BERECHTIGT. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZU SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FÜR DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU NON EXPRESSEMENT AUTORISEES SONT INTERDITES. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE RESERVES.

TUTTI I DIRITTI RELATIVI ALLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE SONO RISERVATI A TERMINI DI LEGGE. OGNI UTILIZZAZIONE O COMUNICAZIONE A TERZI DEL CONTENUTO DELLA STESSA, IVI COMPRESA LA RIPRODUZIONE TOTALE O PARZIALE, SENZA LA PREVENTIVA AUTORIZZAZIONE SCRITTA DA PARTE DELLA ABS WABCO È VIETATA. SONO RISERVATI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTO O REGISTRAZIONE DI MODELLO D'UTILITÀ.

ESTE DOCUMENTO NO PUEDE SER COPIADO NI ENTREGADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION EXPRESA DE LA ABS WABCO. TODOS LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL ESTAN RESERVADOS.

DOPPING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF ARE FORBIDDEN UNLESS EXPRESS AUTHORITY IS GIVEN. ANY CONTRAVENTION RENDERS THE PERSON RESPONSIBLE LIABLE TO COMPENSATION. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.

1000/016/3/04.93
605/1683